



PROFESSIONAL
THE POWER OF TECHNOLOGY



AC 220M/4/1938 COMPRESOR ODONTOLÓGICO

Manual del Usuario y Garantía



⚠ Atención

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta



INDICE

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas generales de seguridad	3
* Normas específicas de seguridad	5
* Especificaciones técnicas	5
* Instrucciones de ensamblado	7
* Instrucciones de operación	8
* Mantenimiento	8
* Despiece	10
* Listado de partes	11

Manual del Usuario

INTRODUCCIÓN

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidos como prioridad para el diseño de esta herramienta, hace fácil el mantenimiento y la operación.

⚠️ ADVERTENCIA: lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO


- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, chicos y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠️ ADVERTENCIA

- Las herramientas de simple aislación están equipadas con un enchufe polarizado con toma a tierra. Si el enchufe no se ajusta completamente en en la salida, gire el enchufe. Si aún así no se ajusta contacte a un electricista calificado para instalar la salida polarizada. No cambie el enchufe de ninguna manera.
- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Haga reemplazar los cables dañados por personal autorizado. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Si el cordón de alimentación se daña deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.
- Cuando esté usando la máquina afuera, use una extensión para exteriores marcada con lo siguiente: "W-A" o "W"; ya que éstas han sido diseñadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lastimadura seria. 
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Contenga el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese que la llave esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en la llave de encendido o enchufar máquinas que tengan la llave en la posición de encendido invita a que ocurran accidentes.
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y vestimenta siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.
- Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (receptáculo, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lastimaduras serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si la llave de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los chicos y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, partes rotas, y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligro
- Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esta usando equipos eléctricos.

REPARACIÓN

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

Manual del Usuario

NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD PARA COMPRESORES

- * Para reducir el riesgo de explosión, no rocíe líquidos inflamables en el área. Es normal que el motor del compresor llegue a generar alguna chispa, si ésta entra en contacto con al inflamable, puede generar una explosión.
- * Siempre opere la unidad la unidad en un área bien ventilada.
- * Los solventes trichloroethane y cloruro de metileno puede, por medios químicos reaccionar con el aluminio usado en alguna pintura. Si estos solventes son usados, asegúrese de que el equipo de spray sea de acero inoxidable compresor no es afectado por el uso de estos solventes.
- * Nunca inhale el aire producido por el compresor.
- * Nunca use una soldadora cerca del compresor, ni intente soldar el tanque de este.
- * No use el compresor al aire libre mientras llueve o en superficies húmedas.
- * Chequee la presión máxima a la que pueden ser sometidas las herramientas que está usando.
- * Para evitar el riesgo de quemaduras, permita que partes calientes se enfríen antes de un mantenimiento o revisión.
- * Esté seguro de leer todas las etiquetas en los contenedores de pintura u otros materiales para ser rociados. Estrechamente siga todas las instrucciones de seguridad. Use una máscara de respirador.
- * Siempre lleve puestos anteojos de seguridad o gafas usando el compresor de aire.
- * No intente ajustar el interruptor de presión o el la válvula de liberación.
- * Drenar la humedad del tanque diariamente. Esto ayudará a prevenir la corrosión.
- * Guarde el compresor al menos a 300 mm de la pared para asegurar ventilación.
- * Proteja la manguera de aire y el cable de posibles daños.
- * Inspeccione para puntos débiles y sustituya si es necesario.
- * Use solo manguera de aire adicional en vez de una cuerda de extensión para prevenir la pérdida de potencia y el daño posible al motor.
- * Después de períodos mucho tiempo de trabajo, las partes metálicas externas podrían estar calientes.
- * Siempre apague la unidad antes de desconectar el cable de la corriente de energía.
- * Verifique normalmente el nivel de aceite de la unidad. Este debe estar siempre cerca del círculo rojo que indica la varilla de medición.
- * Después de usar el compresor, apague la unidad, desconecte el suministro de energía y abra la válvula de salida para liberar la presión. *No intentan quitar cualquier parte de la máquina mientras ésta está bajo presión.
- * Nunca aplique el aire de salida de este compresor directamente en cualquier parte de una persona o su cuerpo. No intente obstruir la salida de aire con su dedo o cualquier parte de su cuerpo.
- * Advertencia. En caso de que una línea de aire sea cortada o rota, debe ser apagado en el compresor, no intente agarrar la manguera, asegúrese de que no haya nadie con riesgo de lesión, apague el compresor y quite la manguera.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TECNICOS

VOLTAJE/FRECUENCIA	monofásico 220V~ 60Hz
POTENCIA	850W - 1,2HP
VELOCIDAD EN VACIO	n0= 1400/min
CAUDAL	154L/min - 15,8CFM
CAPACIDAD DE TANQUE	38L - 10Gal
PRESION MAXIMA	8bar - 115PSI
NIVEL DE RUIDO	53DB
PESO	25,6kg - 56,43lb
AI SLACION	CLASE I

CABLE DE EXTENSIÓN

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

220 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

INSTRUCCIONES DE OPERACION

1. Cuando utilice el compresor, localícelo en una superficie nivelada, en un lugar interno seco, limpio, y con suficiente ventilación. Preste especial atención a la entrada de polvo en el área de trabajo. En caso de encontrarse demasiado polvo en el ambiente, filtre el aire como corresponde o cambie la localización del compresor.
2. Chequee que el circuito de gas no se encuentre bloqueado, todo componente tiene un fenómeno anormal antes de su utilización, luego enchufe el cable de poder a la fuente de energía (el enchufe debe poseer una buena toma a tierra). El motor del compresor comenzará a funcionar, actuará el valor electromagnético, cierre el circuito de gas vacío, complete la aplicación y comience la operación. (Cierre cada circuito de gas).
3. Cuando el manómetro indique que ha llegado a la mayor presión dada, el controlador de presión se activará, desconectando automáticamente el compresor. Si el compresor se detiene por otro motivo que no sea la suba de presión o la suspensión de la fuente de poder, el compresor volverá a funcionar cuando la presión de tanque baje a la presión mínima del punto de control, restaurando la electricidad.
4. Conecte la boca de la válvula usando el conducto de suministro de aire, abra las válvulas de escape para que el suministro de gas sea enviado al equipo directamente. Cuando el manómetro indique que la presión ha bajado al mínimo de presión admitida, el compresor se cerrará automáticamente y este se reiniciará. (Esta presión mínima fue preestablecida por la fábrica y los usuarios no podrán ajustarla por sí mismos).

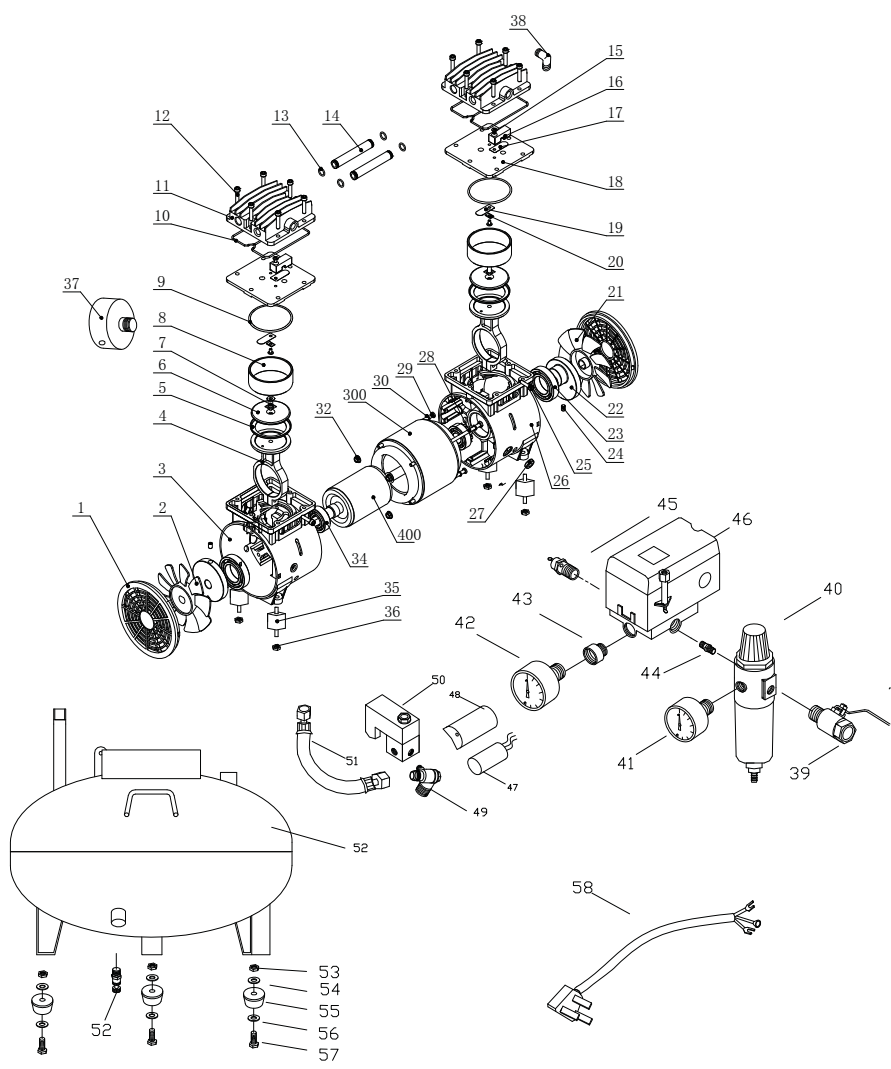
Manual del Usuario

5. Si el voltaje es muy bajo y no se encuentra en el rango de un $\pm 10\%$ que el marcado en la etiqueta de datos técnicos, no utilice la herramienta ya que puede dañar el motor. Para poder utilizar el compresor en estas condiciones, se deberá utilizar un transformador o estabilizador de tension para llegar al voltaje necesario.
6. Cuando utilice el compresor, el tanque de aire del compresor acumulará un poco de humedad provocando que se acumule agua en el fondo del tanque del compresor. Esto debe ser drenado regularmente para evitar la corrosión, por lo general, una vez por semana. Desconecte la herramienta antes de drenar el tanque, abra las valvulas de escape para drenar el gas del tanque de aire y luego desatornille el sello inferior del tanque. Luego de drenar el agua, reinstale y vuelva a encender el compresor.
7. Si utiliza el compresor en areas donde haya polvo entrará polvo dentro del aire y ensuciará el silenciador. Este deberá limpiarse una vez por semana. Desconecte el compresor de la fuente de poder antes de lavar, apague el silenciador, y luego apague la salida del final del silenciador, remueva la esponja, limpiela cuidadosamente con agua limpia y reinstale para reutilizar el compresor.
8. La parte de arriba del regulador de presion posee un tornillo de ajuste, que puede ser utilizado para regular mas o menos la presion del compresor. El fabricante ha ajustado esta presion antes de que la herramienta salga de fabrica y los usuarios no deberían ajustarlo de acuerdo a sus deseos, de otra manera podrá desacomodar el parametro de diseño del compresor, dañar el motor o provocar que el compresor no funcione correctamente.
9. Este compresor posee una protección térmica y de sobrecarga de corriente. Esta desconectará automáticamente el compresor cuando el motor se trabe, la corriente sea muy elevada o la temperatura del motor sea demasiado alta.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
El compresor no funciona, el motor eléctrico no emite ruido.	El enchufe no tiene poder. Los controladores de presión están desconectados.	<ul style="list-style-type: none"> • Abra la fuente de poder. • Chequee que los controladores se encuentren conectados.
El compresor se apaga antes de llegar a la presión máxima y emite un sonido de escape de valvula electromagnético.	El valor de la valvula de presión es muy bajo. Corte de electricidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el valor de la valvula al valor que necesite. • Utilicelo luego de conectar a la red.
El compresor no arranca, el motor eléctrico enciende y se detiene automáticamente. Se escucha ruido de motor pero luego de 30-60 segundos se detiene.	El voltaje es muy bajo. El aire en el conducto de alta presión no se ha vaciado. La valvula electromagnética no se vacía. El capacitor se ha dañado o se ha reducido su capacidad. El compresor tiene fallas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Incremente el estabilizador de presión. 2. Utilicela luego de que el voltaje se torne normal. <ol style="list-style-type: none"> 1. Quite el enchufe 2. Reemplace el enchufe. <ul style="list-style-type: none"> • Chequee si la valvula de seguridad tiene fallas o no • Reemplace el capacitor. • Contactese con su vendedor.
El compresor sigue funcionando, pero la presión no alcanza el valor máximo de detención.	El aire del compresor y el sistema de aire se han divergido. La bomba del compresor está fallando.	<ul style="list-style-type: none"> • Chequee si las juntas tienen fenómenos o no. • Abra la cubierta del cilindro para chequear si la valvula tiene depósito de carbono o no, si la placa se encuentra torcida o no, si la tapa de cuero tiene abrasión. Si no tiene nada de esto, contacte su fabricante.
Cuando detenga el compresor, apague la valvula de escape. La presión atmosférica bajo.	Cada atadura del tanque de aire tiene pérdidas. La valvula de sosten no tiene sistema de pérdidas de vapor.	<ul style="list-style-type: none"> • Añada el pegamento sobre la pérdida. • Limpie la valvula, reemplace el sosten de la valvula o el enchufe de la valvula.
El compresor no se detiene cuando sobrepasa la presión máxima.	Controlador de presión roto.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste o reemplace el controlador de presión.
En el manómetro, se ve un escape en la valvula de escape.	El resorte de la valvula de seguridad se ha debilitado, y la tuerca se aflojó.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la valvula de seguridad. • Ajuste la tuerca de salida de presión y la tuerca de traba.

Manual del Usuario

DESPIECE AC 220M/4/1938



LISTADO DE PARTES AC 220M/4/1938

ITEM	CODIGO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	A 220M-4-1938R1001	CUBIERTA	COVER
2	A 220M-4-1938R1002	TURBINA IZQUIERDA	LEFT FAN
3	A 220M-4-1938R1003	CARTER IZQUIERDO	LEFT CRANKCASE
4	A 220M-4-1938R1004	BIELA	CONNECTING ROD
5	A 220M-4-1938R1005	TAPA DE PISTON	PISTON CUP
6	A 220M-4-1938R1006	PLACA DOBLADORA	BINDER PLATE
7	A 220M-4-1938R1007	PERNO	BOLT
8	A 220M-4-1938R1008	CILINDRO	CYLINDER
9	A 220M-4-1938R1009	ANILLO OBTURADOR	OBTURATING RING
10	A 220M-4-1938R1010	ANILLO OBTURADOR	OBTURATING RING
11	A 220M-4-1938R1011	CABEZA DE CILINDRO	CYLINDER HEAD
12	A 220M-4-1938R1012	PERNO	BOLT
13	A 220M-4-1938R1013	ANILLO OBTURADOR	OBTURATING RING
14	A 220M-4-1938R1014	CONDUCTO CONECTOR	CONNECTING PIPE
15	A 220M-4-1938R1015	PERNO	BOLT
16	A 220M-4-1938R1016	BLOQUE LIMITADOR	LIMITED BLOCK
17	A 220M-4-1938R1017	VALVULA	VALVE
18	A 220M-4-1938R1018	PLACA DE VALVULAS	VALVE PLATE
19	A 220M-4-1938R1019	VALVULA	VALVE
20	A 220M-4-1938R1020	ARANDELA	WASHER
21	A 220M-4-1938R1021	TURBINA DERECHA	RIGHT FAN
22	A 220M-4-1938R1022	SELLO DE EJE	SHAFT SEAL
23	A 220M-4-1938R1023	RODAMIENTO	BEARING
24	A 220M-4-1938R1024	PERNO	BOLT
25	A 220M-4-1938R1025	PERNO	BOLT
26	A 220M-4-1938R1026	CARTER DERECHO	RIGHT CRANKCASE
27	A 220M-4-1938R1027	ANILLO DE PROTECCION	PROTECTION RING
28	A 220M-4-1938R1028	PERNO	BOLT
29	A 220M-4-1938R1029	PERNO	BOLT
30	A 220M-4-1938R1030	RESORTE	SPRING
300	A 220M-4-1938R1300	INDUCIDO	ROTATOR
32	A 220M-4-1938R1032	TUERCA	NUT
400	A 220M-4-1938R1400	CAMPO	STATOR
34	A 220M-4-1938R1034	RODAMIENTO	BEARING
35	A 220M-4-1938R1035	COLUMNNA DE VIBRACION	VIBRATION COLUMN
36	A 220M-4-1938R1036	RESORTE	SPRING
37	A 220M-4-1938R1037	FILTRO DE AIRE	AIR FILTER
38	A 220M-4-1938R1038	CODO	ELBOW
39	A 220M-4-1938R1039	VALVULA DE DEFLACION	DEFLATION VALVE
40	A 220M-4-1938R1040	REGULADOR DE AGUA	WATER REGULATOR
41	A 220M-4-1938R1041	MEDIDOR 40	40 GAUGE
42	A 220M-4-1938R1042	MEDIDOR 50	50 GAUGE
43	A 220M-4-1938R1043	CONECTOR	CONNECT
44	A 220M-4-1938R1044	CONECTOR	CONNECT
45	A 220M-4-1938R1045	VALVULA DE SEGURIDAD	SAFETY VALVE
46	A 220M-4-1938R1046	REGULADOR DE PRESION	PRESSURE SWITCH
47	A 220M-4-1938R1047	CAPACITOR	CAPACITOR
48	A 220M-4-1938R1048	CUBIERTA	CAPACITOR COVER
49	A 220M-4-1938R1049	VALVULA DE CHEQUEO	CHECK VALVE
50	A 220M-4-1938R1050	VALVULA ACTUADA	ACTUATED VALVE
51	A 220M-4-1938R1051	CONDUCTO	PIPE
52	A 220M-4-1938R1052	CODO DE DRENAJE	DRAIN COCK
53	A 220M-4-1938R1053	TUERCA	NUT
54	A 220M-4-1938R1054	ARANDELA	WASHER
55	A 220M-4-1938R1055	PIE DE GOMA	CUSHION FOOT
56	A 220M-4-1938R1056	ARANDELA	WASHER
57	A 220M-4-1938R1057	PERNO	BOLT
58	A 220M-4-1938R1058	ENCHUFE	PLUG

